

PHIẾU KIỂM SOÁT

- Họ và tên: Nguyễn Công
Trí Lee

- Card
- Thủ bô túc, cam ẩn
- Giấy ra trai
- Cấp bằng, huy chương
- Hồ sơ đầy đủ (Thủ dù hồ sơ)
- Computer

- Các thủ khác :

- Mẫu D
- ODP list
- Labels
- Folder
- Hồ sơ cần xerox
- Hồ sơ đã chuyen/ODP
ngày 10/14/86



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV# : _____

VEWL. # : _____

I-171# : Y NO

EXIT VISA# : _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN CONG TRIEU
Last Middle First

Current Address: 190/46 Đường 3 tháng 2 Q 10 TP HCM

Date of Birth: 1936 Place of Birth: Thủ Đức - Hồ Chí Minh

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06/14/75 To 02/18/82
Years: 7 Months: 0 Days: 0

3. SPONSOR'S NAME: FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

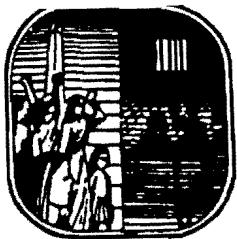
Name, Address & Telephone Number Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-998-7850

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

Rất nguy hiểm
đến tính mạng

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam NGUYEN CONG TRIEU
Last Middle First

Current Address 190/1A6 đường 3 tháng 2, Hochi Minh City, VN

Date of Birth 1936 Place of Birth This does not

Names of Accompanying Relatives/Dependents

I know he has
wife and 4 children.

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 6-14-75 To 2-18-82

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>Song Van Lai</u>	<u>Former C.O.</u>		

Form Completed By:

Tang Van Lai
Name

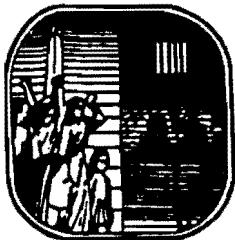
Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): NGUYEN CONG TRIEU
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
		Wife
		Son
		Son
		Son
		Son -

ADDITIONAL INFORMATION:



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O.BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-998-7850

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

Rất nguy hiểm
đến tính mạng

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam NGUYEN CÔNG TRIỆU
Last Middle First

Current Address 190/16 đường 3 tháng 2, Ho Chi Minh City, VN

Date of Birth 1936 Place of Birth Thị trấn mới

Names of Accompanying Relatives/Dependents

I know he has
wife and 4 children.

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 6-14-75 To 2-18-82

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>Song Van Lai</u>	<u>Former C.O.</u>		

Form Completed By:

Song Van Lai
Name

Address _____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

ĐỘI NỘI VŨ
Trại Dirit 5

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Bảo Lập - Tự do - Hạnh phúc

129 - 13.3.82

Mẫu số 001-QLTC, ban
hành theo công văn số
2565 ngày 21 tháng 11
năm 1972

158
GRT
(6)

0.01176316102
SNS4.0

GIẤY RA TRAI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1981 của Bộ Công an

Thi hành ~~ban hành~~ quyết định lbs số 148 ngày 14 tháng 5 năm 82
của

Bộ Nội Vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ tên khai sinh: Nguyễn Văn Ông

Họ tên thường gọi:

Họ tên bị danh:

Sinh ngày: tháng: năm: 1938

Nơi sinh: Tỉnh Lai Châu

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt:

190/16 Trại gác tại: QĐK 10 + TP. Lai Châu

Căn số: Talon 10 số 05, hẻm số 22

Bị bắt ngày: 15/5/75 Án phạt: FTCT

Theo quyết định số 3-5 ngày 30 tháng 5 năm 76 của

Bộ Nội Vụ

Đã bị tạm giam 1 lần, công thành 1 năm, 1 tháng

Đã được giảm án 1 lần, công thành 1 năm, 1 tháng

Nay về cư trú tại: 190/16 Trại gác tại: QĐK 10, TP. HCM

Nhân xét: quá trình cải tạo

Về trại gác sau đây lập số: TG 20 Trại số 1
định cư số 131 sảnh hàn tháp. Lao động cải tạo
chỉ huy. Lập tiếp sinh hoạt theo sau.

Đơn vị: Trại gác
Cố: Nguyễn Văn Ông
Định cư: 131
Danh binh: 1978
Lao động: 1175

Họ, tên: Ông
Nguyễn Văn Ông

Ngày: 10/10/1982



of Cleary

Nguyễn Văn Ông 281/11/1 Phố Mùa Ông

INTAKE FORM
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

NAME (TÊN TÙ NHÂN) : NGUYỄN CÔNG TRIỀU
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : 1936
 (NĂM, NƠI SINH ĐỀ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)
 SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : M Female (Nữ) :
 MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (co lập gia đình) : X
 (Tình trạng gia đình)
 ADDRESS IN VIETNAM : 190/16 Đường 3, Tháng 2
 (Địa chỉ tại VN) : Q10, HỒ CHÍ MINH CITY VIETNAM
 POLITICAL PRISONER (Có là Tù binh tại VN hay không) : Yes (Có) X No (Không) :
 : If yes (Nếu Có) : From (Từ) : 6-14-75 To (Đến) : 2-18-82
 PLACE OF RE-EDUCATION: AI ~~TH~~ NORTH OF VN.
 CAMP (TRẠI TÙ)
 PROFESSION (Nghề Nghiệp) :
 EDUCATION IN U.S. : NON F
 (DU HỌC TẠI MỸ)
 VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp bậc) : MAJOR (SPECIAL FORCES)
 VN GOVERNMENT : Position (Chức vụ) : 222 FIELD POLICE C.O Date (Năm) :
 (Trong chính phủ VN)
 APPLICATION FOR O.D.P: Yes (Có) : X IV Number (số hồ sơ) : unknown No (Không) :
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo) : 5
 (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi tiết.
 MAILING ADDRESS IN VN: 190/16 Đường 3 THÁNG 2
 (Địa chỉ liên lạc tai VN) : Q.10 - HỒ CHÍ MINH CITY VN
 NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : Lai Văn Lầu
 (Tên, Địa chỉ Thân nhân : hay Người Bảo Trợ)
 U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : X No (Không) :
 RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN) : Former Commanding Officer
 NAME AND SIGNATURE : Lai Văn Lầu
 ADDRESS OF INFORMANT
 (Tên, Địa Chỉ, Chữ Ký, Điện thoại
 của người điện đón này)
 DATE : 9 Month (thang) 12 Day (ngày) 86 Year (năm)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O.BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-998-7850

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

Rất nguy hiểm
đến tính mạng

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam NGUYEN CÔNG TRIỆU
Last Middle First

Current Address 190/1A6 đường 3 tháng 2, Hochi Minh City, VN

Date of Birth 1936 Place of Birth The day was not

Names of Accompanying Relatives/Dependents

I know he has
wife and 4 children.

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 6-14-75 To 2-18-82

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>Song Van Lai</u>	<u>Former C.O.</u>		

Form Completed By:

Aug van Lai
Name

ADDRESS

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.